

**ANEXO 9****RESOLUCIÓN MSC.72(69)  
(aprobada el 19 de mayo de 1998)****APROBACIÓN, DESIGNACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE  
LAS VÍAS MARÍTIMAS ARCHIPELÁGICAS**

EL COMITÉ DE SEGURIDAD MARÍTIMA,

RECORDANDO el artículo 28 b) del Convenio constitutivo de la Organización Marítima Internacional, artículo que trata de las funciones del Comité,

RECORDANDO TAMBIÉN la regla V/8 del Convenio internacional para la seguridad de la vida humana en el mar (SOLAS), 1974, que trata de la aprobación de los sistemas de organización del tráfico marítimo, y el artículo 53 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el derecho del mar, que trata de la aprobación, designación y sustitución de las vías marítimas archipelágicas,

RECORDANDO ADEMÁS la resolución A.858(20), mediante la que se autoriza al Comité a aprobar y modificar, en nombre de la Organización, dispositivos de separación del tráfico y a tomar medidas sobre la organización del tráfico distintas de los dispositivos de separación del tráfico, incluidas la designación y sustitución de vías marítimas archipelágicas, y sobre los sistemas de notificación para buques,

TENIENDO EN CUENTA las disposiciones generales para la aprobación, designación y sustitución de las vías marítimas archipelágicas, aprobadas mediante la resolución MSC.71(69),

HABIENDO EXAMINADO las recomendaciones formuladas por el Subcomité de Seguridad de la Navegación en su 43º periodo de sesiones,

1. APRUEBA, de conformidad con la regla V/8 del Convenio SOLAS, con la resolución MSC.71(69) y con el artículo 53 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, el Sistema parcial de vías marítimas archipelágicas en las aguas archipelágicas de Indonesia, que figura en el anexo de la presente resolución;
2. RECOMIENDA que toda norma o reglamentación que apruebe el Gobierno de Indonesia para regular el uso de dichas vías marítimas archipelágicas, sea acorde con la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, incluido su artículo 42;
3. PIDE al Secretario General que ponga la presente resolución y su anexo en conocimiento de los Miembros de la Organización y de los Gobiernos Contratantes del Convenio SOLAS, 1974.

## ANEXO

### SISTEMA PARCIAL DE VÍAS MARÍTIMAS ARCHIPELÁGICAS EN LAS AGUAS ARCHIPELÁGICAS DE INDONESIA

#### PARTE I

VÍA MARÍTIMA I: MAR DE LA CHINA MERIDIONAL - MAR DE NATUNA - ESTRECHO DE KARIMATA - MAR OCCIDENTAL DE JAVA - ESTRECHO DE SUNDA - OCÉANO ÍNDICO

(Cartas de referencia: Editorial, número de la carta, escala y puntos reflejados en la carta)

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 2, septiembre de 1988, corregida al 17 febrero 1997, 1:4 000 000, (I-1) - (I-5), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 38, febrero de 1989, corregida al 11 de mayo de 1996, 1:1 000 000, (I-1) - (I-7), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 66, junio de 1990, corregida al 15 de septiembre de 1997, 1:1 000 000, (I-8) - (I-15), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 147, marzo de 1993, corregida al 6 de marzo de 1993, 1:500 000, (I-1) - (I-2), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 148, diciembre de 1995, corregida al 9 de diciembre de 1995, 1:500 000, (I-3) - (I-4), WGS 84

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 149, septiembre de 1981, corregida al 15 de febrero de 1992, 1:500 000, (I-5) - (I-8), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 78, marzo de 1995, corregida al 15 September de 1997, 1:200 000, (I-9) - (I-13), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 71, marzo de 1995, corregida al 11 de marzo 1995, 1:200 000, (I-13) - (I-15), WGS 72

#### Descripción de la vía archipelágica

El eje une las siguientes posiciones geográficas:

- (I-1) 03°35',00 N; 108°51',00 E
- (I-2) 03°00',00 N; 108°10',00 E
- (I-3) 00°50',00 N; 106°16',20 E
- (I-4) 00°12',33 S; 106°44',00 E
- (I-5) 02°01',00 S; 108°27',00 E
- (I-6) 02°16',00 S; 109°19',30 E
- (I-7) 02°45',00 S; 109°33',00 E
- (I-8) 03°46',75 S; 109°33',00 E
- (I-9) 05°12',50 S; 106°54',30 E
- (I-10) 05°17',25 S; 106°44',50 E
- (I-11) 05°17',25 S; 106°27',50 E
- (I-12) 05°15',00 S; 106°12',50 E
- (I-13) 05°57',25 S; 105°46',33 E
- (I-14) 06°18',50 S; 105°33',25 E
- (I-15) 06°24',75 S; 104°41',42 E

Notas para la utilización de esta vía archipelágica:

- a) Las posiciones geográficas (I-1) a (I-3) definen el eje desde el Mar de la China meridional al mar de Natuna.
- b) Las posiciones geográficas (I-3) a (I-5) definen el eje desde el mar de Natuna al estrecho de Karimata.
- c) Las posiciones geográficas (I-5) a (I-7) definen el eje a través del estrecho de Karimata.
- d) Las posiciones geográficas (I-7) a (I-12) definen el eje que pasa por el mar de Java occidental.
- e) Las posiciones geográficas (I-12) a (I-15) definen el eje desde el estrecho de Sunda al Océano Índico (India).

### **VÍA MARÍTIMA IA: RAMAL DEL NORTE DE P. MERAPAS AL PUNTO (I-3)**

(Cartas de referencia: Editorial, número de la carta, escala y puntos reflejados en la carta)

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 38, febrero de 1989, corregida al 11 de mayo de 1996, 1:1 000 000, (IA-1) - (I-3), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 2, septiembre de 1988, corregida al 17 de febrero 1997, 1:4 000 000, (IA-1) - (I-3), Bessel 1841

#### **Descripción de la vía marítima archipelágica**

El eje une las siguientes posiciones geográficas:

(IA-1) 01°52',00 N; 104°55',00 E

(I-3) 00°50',00 N; 106°16',33 E

Notas para la utilización de esta vía marítima archipelágica:

- a) Las posiciones geográficas (IA-1) a (I-3) definen el eje desde el estrecho de Singapur al mar de Natuna.

## **PARTE II**

### **VÍA MARÍTIMA II: MAR DE CELEBES (SULAWESI) - ESTRECHO DE MAKASAR - ESTRECHO DE LOMBOK - OCÉANO ÍNDICO**

(Cartas de referencia: Editorial, número de la carta, escala y puntos reflejados en la carta)

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 2, septiembre de 1988, corregida al 17 de febrero de 1997, 1:4 000 000, (II-1) - (II-8), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 121, octubre de 1993, corregida al 7 de julio de 1997, 1:1 000 000, (II-1) - (II-4), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 111, agosto de 1997, corregida al 4 de agosto 1997, 1:1 000 000 (II-4) - (II-8), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 128, octubre de 1997, corregida al 20 de octubre de 1997, 1:500 000, (II-4) - (II-5), WGS 72

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 113, julio de 1988, corregida al 2 de julio de 1988, 1:500 000, (II-6) - (II-8), WGS 72

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 291, junio de 1996, corregida al 20 julio de 1996, 1: 200 000, (II-7)-(II-8) ,WGS 72

### **Descripción de la vía marítima archipelágica**

El eje une las siguientes posiciones geográficas:

- (II-1) 00°57',00 N; 119°33',00 E
- (II-2) 00°00',00; 119°00',00 E
- (II-3) 02°40',00 S; 118°17',00 E
- (II-4) 03°45',00 S; 118°17',00 E
- (II-5) 05°28',00 S; 117°05',00 E
- (II-6) 07°00',00 S; 116°50',00 E
- (II-7) 08°00',00 S; 116°00',00 E
- (II-8) 09°01',00 S; 115°36',00 E

Notas para la utilización de esta vía marítima archipelágica:

- a) Las posiciones geográficas (II-1) a (II-2) definen el eje desde el mar de Celebes (Sulawesi) al estrecho de Makasar.
- b) Las posiciones geográficas (II-3) a (II-6) definen el eje entre Borneo (Kalimantan) y las islas Celebes (Sulawesi).
- c) Las posiciones geográficas (II-6) a (II-7) definen el eje por el mar de Bali.
- d) Las posiciones geográficas (II-7) a (II-8) definen el eje desde el estrecho de Lombok al Océano Índico.

### **PARTE III**

VÍA MARÍTIMA IIIA: OCÉANO PACÍFICO - MAR DE MALUKU - MAR DE SERAM - MAR DE BANDA - ESTRECHO DE OMBAI - MAR DE SAWU - OCÉANO ÍNDICO

(Cartas de referencia: Editorial, número de la carta, escala y puntos reflejados en la carta)

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 3, marzo de 1985, corregida al 13 de octubre de 1997, 1:4 000 000, (IIIA-1) - (IIIA-11), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 403, septiembre de 1996, corregida al 14 de septiembre de 1996, 1: 500 000, (IIIA-1) - (IIIA-3), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 357, diciembre de 1985, corregida al 17 de febrero de 1997, 1:1 000 000, (IIIA-1) - (IIIA-3), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 142, mayo de 1991, corregida al 24 de agosto de 1996, 1:1 000 000, (IIIA-4) - (IIIA-8), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 366, julio de 1993, corregida al 15 de septiembre de 1997, 1:1 000 000, (IIIA-10) - (IIIA-13), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 367, agosto de 1993, corregida al 7 de julio de 1997, 1:1 000 000, (IIIA-9) - (IIIA-10), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 112, junio de 1991, corregida al 10 de junio de 1995, 1:1 000 000, (IIIA-9) - (IIIA-13), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 363, enero de 1990, corregida al 15 de junio de 1996, 1:1 000 000, (IIIA-3) - (IIIA-6), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 404, octubre de 1993, corregida al 13 de noviembre de 1993, 1: 500 000, (IIIA-4)-(IIIA-5), Bessel 1841

### **Descripción de la vía marítima archipelágica**

El eje une las siguientes posiciones geográficas:

(IIIA-1) 03°27',00 N; 127°40',50 E

(IIIA-2) 01°40',00 N; 126°57',50 E

(IIIA-3) 01°12',00 N; 126°54',00 E

(IIIA-4) 00°09',00 N; 126°20',00"E

(IIIA-5) 01°53',00 S; 127°02',00 E

(IIIA-6) 02°37',00 S; 126°30',00 E

(IIIA-7) 02°53',00 S; 125°30',00 E

(IIIA-8) 03°20',00 S; 125°30',00 E

(IIIA-9) 08°25',00 S; 125°20',00 E

(IIIA-10) 09°03',00 S; 123°34',00 E

(IIIA-11) 09°23',00 S; 122°55',00 E

(IIIA-12) 10°12',00 S; 121°18',00 E

(IIIA-13) 10°44',50 S; 120°45',75 E

Notas para utilizar esta vía marítima archipelágica:

- a) Las posiciones geográficas (IIIA-1) a (IIIA-5) definen el eje desde el Océano Pacífico al mar de Maluku.
- b) Las posiciones geográficas (IIIA-5) a (IIIA-7) definen el eje por el mar de Seram.
- c) Las posiciones geográficas (IIIA-7) a (IIIA-9) definen el eje por el mar de Banda occidental hasta el estrecho de Ombai.
- d) Las posiciones geográficas (IIIA-9) a (IIIA-13) definen el eje a través del estrecho de Ombai y por el mar de Sawu, entre las islas de Sumba y Sawu, hasta el Océano Índico.

### **VÍA MARÍTIMA IIIE: RAMAL DESDE EL PUNTO IIIA-2 HASTA EL IIIE-2**

(Cartas de referencia: Editorial, número de la carta, escala y puntos reflejados en la carta)

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 3, marzo de 1985, corregida al 13 de octubre de 1997, 1:4 000 000, (IIIA-2) - (IIIE-2), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 403, septiembre de 1996, corregida al 14 de septiembre de 1996, 1:500 000, (IIIA-2) - (IIIE-2), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 357, diciembre de 1985, corregida al 17 de febrero de 1997, 1:1 000 000, (IIIA-2) - (IIIE-1), Bessel 1841

### **Descripción de la vía marítima archipelágica**

El eje une las siguientes posiciones geográficas:

- (IIIA-2) 01°40',00 N; 126°57',50 E
- (IIIE-1) 04°12',10 N; 126°01',00 E
- (IIIE-2) 04°32',20 N; 125°10',40 E

Notas para utilizar esta vía marítima archipelágica:

- a) Las posiciones geográficas (IIIA-2) a (IIIE-2) definen el eje desde el mar de Maluku al mar de Celebes (Sulawesi).

**VÍA MARÍTIMA IIIB: RAMAL DESDE EL PUNTO IIIA-8 HASTA EL IIIB-2; MAR DE BANDA-ESTRECHO DE LETI - MAR DE TIMOR**

(Cartas de referencia: Editorial, número de la carta, escala y puntos reflejados en la carta)

- Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 3, marzo de 1985, corregida al 13 de octubre de 1997, 1:4 000 000, (IIIA-8) - (IIIB-2), Bessel 1841
- Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 142, mayo de 1991, corregida al 24 de agosto de 1996, 1:1 000 000, (IIIA-8) - (IIIB-1), Bessel 1841
- Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 367, agosto de 1993, corregida al 7 de julio de 1997, 1:1 000 000, (IIIB-2), Bessel 1841
- Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 146, octubre de 1993, corregida al 1 de abril de 1995, 1:1 000 000, (IIIB-2), Bessel 1841

### **Descripción de la vía marítima archipelágica**

El eje une las siguientes posiciones geográficas:

- (IIIA-8) 03°20',00 S; 125°30',00 E
- (IIIB-1) 04°00',00 S; 125°40',00 E
- (IIIB-2) 08°31',00 S; 127°33',00 E

Notas para utilizar esta vía marítima archipelágica:

- a) Las posiciones geográficas (IIIA-8) a (IIIB-2) definen el eje por el mar de Banda y el estrecho de Leti hasta el mar de Timor.

**VÍA MARÍTIMA IIIC: RAMAL DESDE EL PUNTO IIIA-8 HASTA EL IIIE-2; MAR DE BANDA-MAR DE ARAFURU**

(Cartas de referencia: Editorial, número de la carta, escala y puntos reflejados en la carta)

- Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 3, marzo de 1985, corregida al 13 de octubre de 1997, 1:4 000 000, (IIIA-8) - (IIIC-2), Bessel 1841
- Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 142, mayo de 1991, corregida al 24 de agosto de 1996, 1:1 000 000, (IIIA-8) - (IIIB-1), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 367, agosto de 1993, corregida al 7 de julio de 1997 1:1 000 000, (IIIC-1) - (IIIC-2), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 146, octubre de 1993, corregida al 1 de abril de 1995, 1:1 000 000, (IIIC-1)-(IIIC-2), Bessel 1841

### **Descripción de la vía marítima archipelágica**

El eje une las siguientes posiciones geográficas:

(IIIA-8) 03°20',00 S; 125°30',00 E

(IIIB-1) 04°00',00 S; 125°40',00 E

(IIIC-1) 06°10',00 S; 131°45',00 E

(IIIC-2) 06°44',00 S; 132°35',00 E

Notas para utilizar esta vía marítima archipelágica:

- a) Las posiciones geográficas (IIIA-8) a (IIIC-2) definen el eje por el mar de Banda hasta el mar de Arafuru.

**VÍA MARÍTIMA IIID: RAMAL DESDE EL PUNTO IIIA-11 HASTA EL IIID-1 ; MAR DE SAWU - MAR ENTRE LAS ISLAS DE SAWU Y ROTI - OCÉANO ÍNDICO**

(Cartas de referencia: Editorial, número de la carta, escala y puntos reflejados en la carta)

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 3, marzo de 1985, corregida al 13 de octubre de 1997, 1:4 000 000, (IIIA-11) - (IIID-1), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 112, junio de 1991, corregida al 10 de junio de 1995, 1:1 000 000, (IIIA-11) - (IIID-1), Bessel 1841

Oficina Hidrográfica de la Marina de Indonesia, Carta N° 366, julio de 1993, corregida al 15 de septiembre de 1997, 1:1 000 000, (IIIA-11) - (IIID-1), Bessel 1841

### **Descripción de la vía marítima archipelágica**

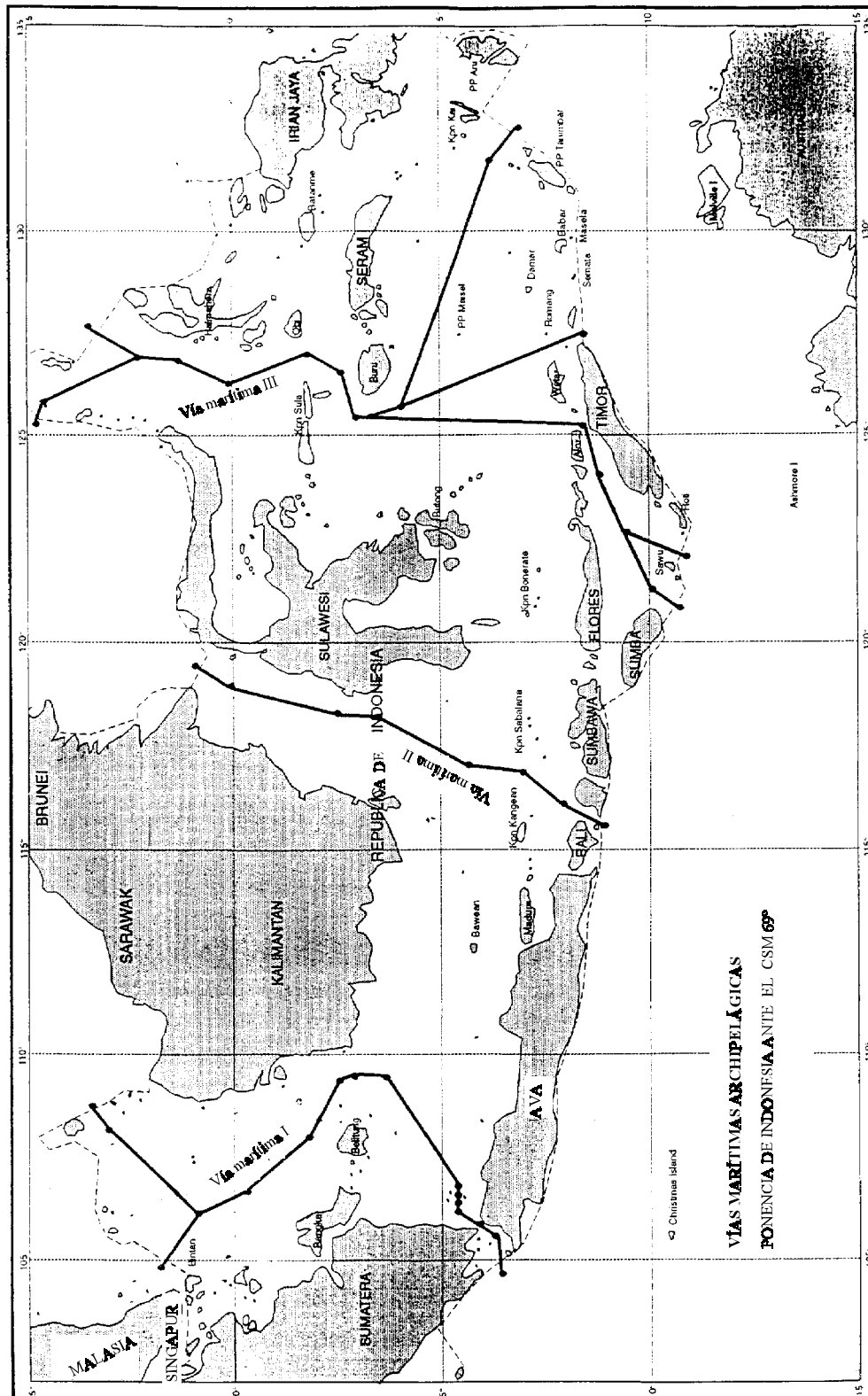
El eje une las siguientes posiciones geográficas:

(IIIA-11) 09°23',00 S; 122°55',00 E

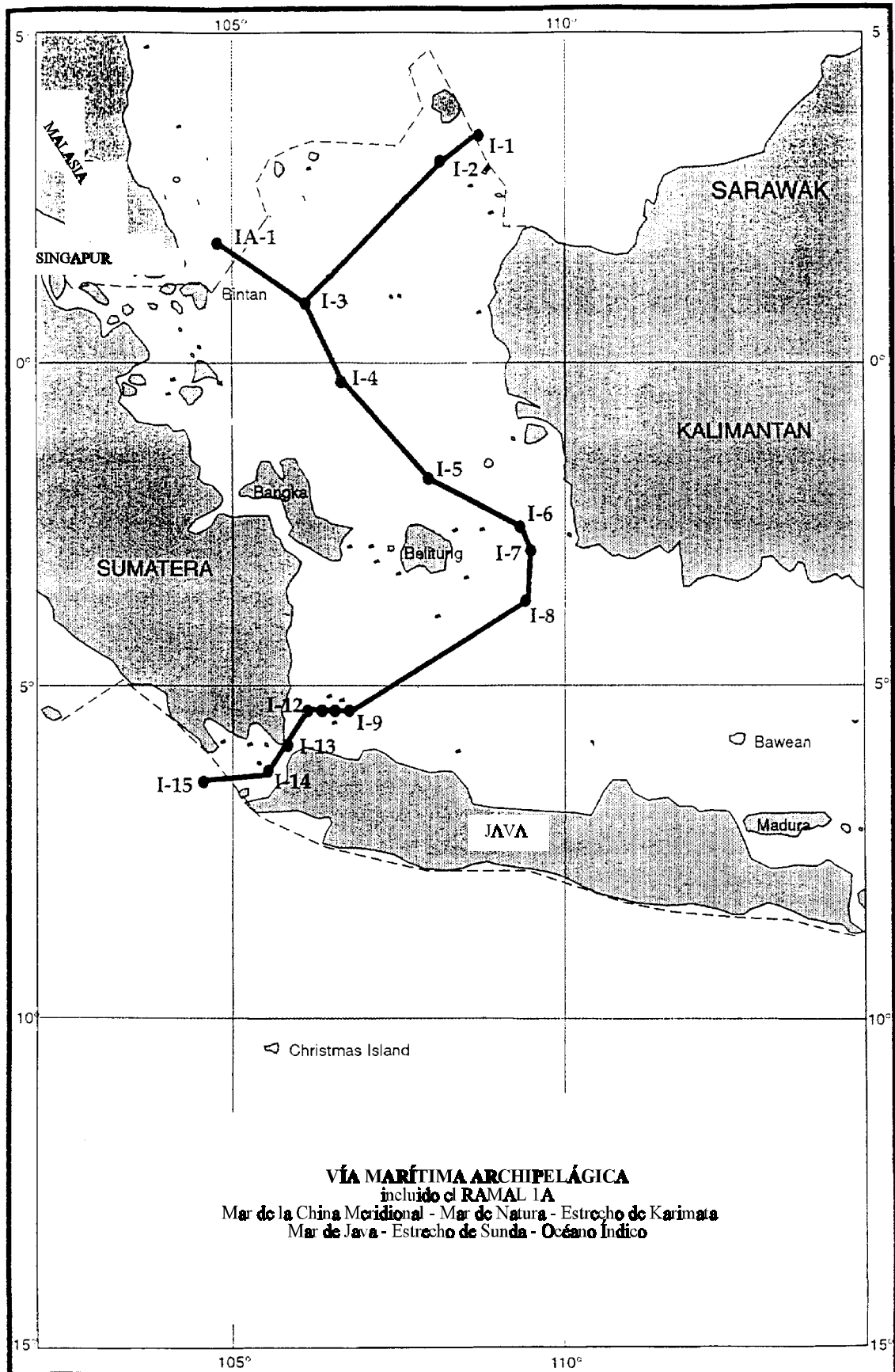
(IIID-1) 10°58',00 S; 122°11',00 E

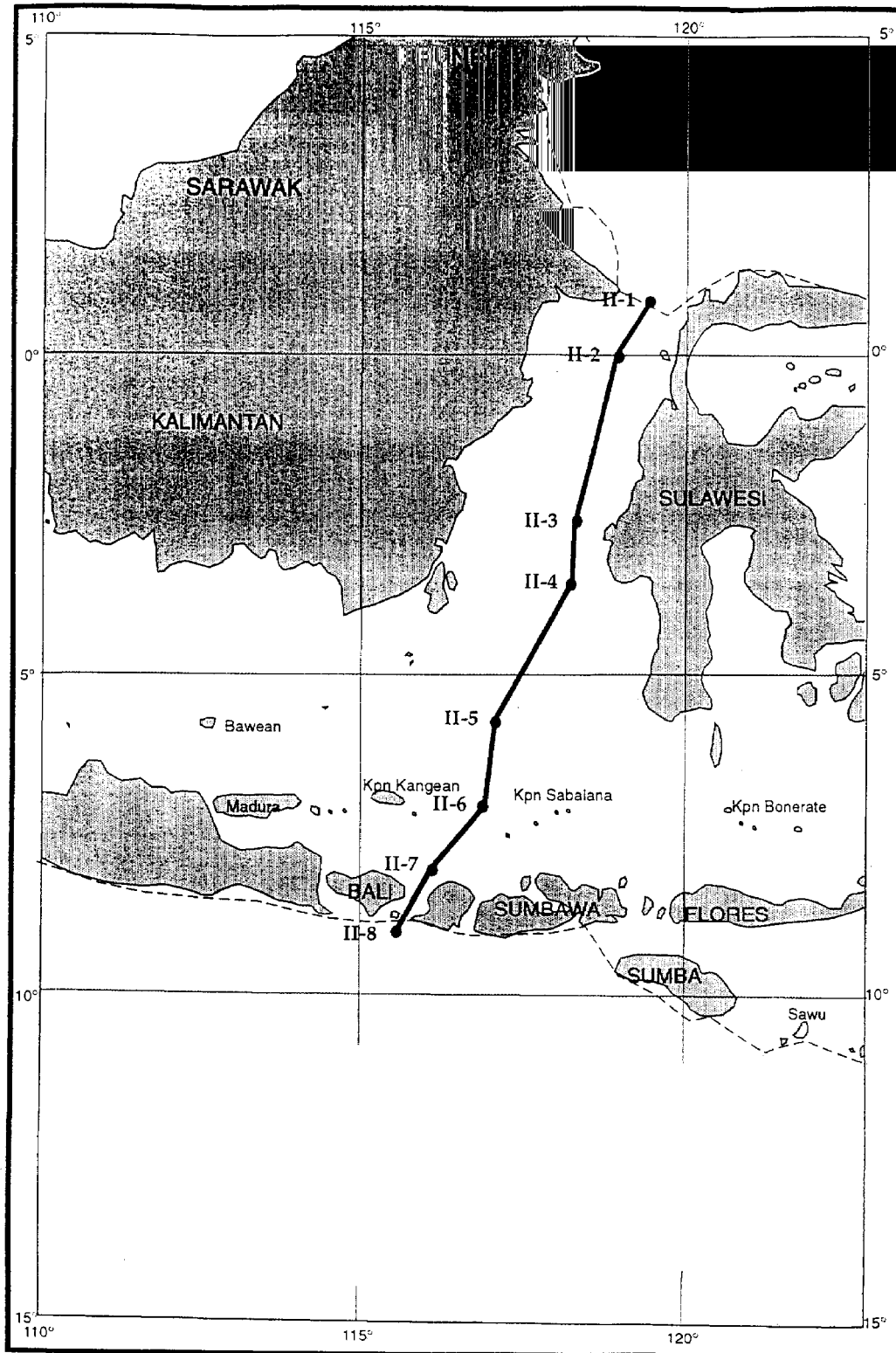
Notas para utilizar esta vía marítima archipelágica:

- a) Las posiciones geográficas (IIIA-11) a (IIID-1) definen el eje desde el mar de Sawu, por el mar situado entre las islas de Sawu y Roti, hasta el Océano Índico.



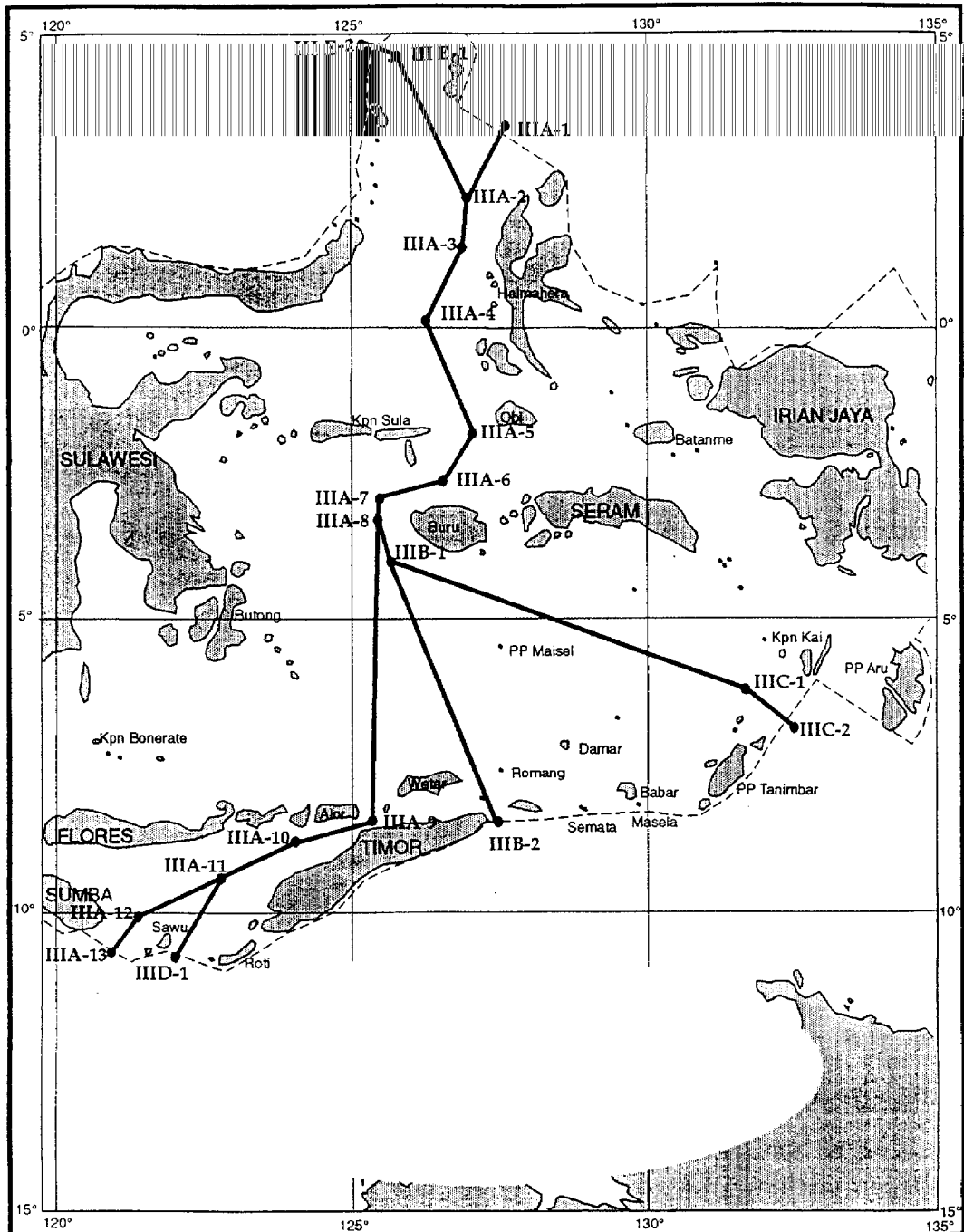






## VÍA MARÍTIMA ARCHIPELÁGICA II

Mar de Sulawesi - Estrecho de Makasar -  
Estrecho de Lombok - Océano Índico



**VÍA MARÍTIMA ARCHIPELÁGICA III**  
incluidos los Ramales IIIA, IIIB, IIIC y IIID

Océano Pacífico - Mar de Maluku - Mar Seram - Mar Banda  
Estrecho de Ombai - Mar de Sawu - Mar Timor - Mar Arafura

\*\*\*

